

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nvmda Vállalat

Bulev. Reșele Ferdinand 4/22.
(József Iherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny. Arad,

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Ezész évre	— —	1080 Lei
Fél évre	— —	540 Lei
Negyed évre	— —	270 Lei
Havonta	— —	90 Lei
Hirdetések díjazás szerint		

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Politikai gyilkosság a bolgár fővárosban.

Tisztázzuk a kérdést!

Erdély, de különösen Aradváros magyarsága örömmel és megnyugvással fogadta dr. Marsieu Iustin, Aradvármegye prefektusának kijelentését, amelyet az aradi magyarság vezetői előtt tett, hogy Bucurestiben interveniálni fog a katolikus gimnázium nyilvánossági jogának visszaadása érdekében. Mi, akik ismerjük Marsieu prefektus komoly férfiasságát és elfogulatlanságát, egy pillanatig sem gondoltunk arra, hogy lecsökkentsük kijelentésének értékét, amely mögött nem párt, vagy magánérdeket látunk, hanem az igazság megvalósítását.

Ugyanekkor egy nemrég megjelent kisebb aradi magyarnyelvű lap meggondolatlanságában cikket közölt, amely arról szólt, hogy a prefektus eme kijelentése csupán választási kortesfogás volt. Az a csekély számú közönség, amelynek kezébe jutott a lap, ismeri Marsieu prefektust és nem tulajdonított a közleménynek semmi fontosságot. Ezzel szemben a prefektus komolyan vette és magára nézve sértőnek találta az ominózus közleményt. Rosszul esett neki, hogy ilyen ferde megvilágításban bírálják el őszinte és önzetlen akarását.

Ma dr. Marsieu Iustin prefektus kijelentette az Aradi Közlöny munkatársa előtt, hogy a szóbanforgó közlemény miatt nem foglalkozik tovább a katolikus gimnázium ügyével, nem fog interveniálni érdekében az illetékes miniszteriumnál, mert ezzel is bebizonyítani kívánja, hogy távol áll tőle az a szándék, mintha választási kortesfogásnak akarta volna felhasználni a magyarság vezetői előtt tett ígéretét.

Indokolatlannak találjuk a prefektus megbántódását. Egy felelőtlen cikk nem lehet ok arra, hogy ilyen nagyjelentőségű ügyet, amely a polgárság százezreinek érdekeit és az ország kulturájának fejlődését szolgálja, elejtsen a prefektus. Marsieu dr. több ízben tanujelét adta annak, hogy őszinte hűve az igazságnak és ha kezébe vesz egy ügyet, amely mögött az igazság áll, azt el is intézi. Az aradi katolikus gimnáziummal pedig igazságtalanság történt, amikor megfosztották nyilvánossági jogától és bizonyos, hogy a prefektust az indította a magyarság vezetői előtt megtett kijelentésére, hogy átértézte a jogaitól megfosztott magyar kisebbség óhaját. Tisztázni kell, vajjon a megjelent cikk fedli-e a Magyar Párt álláspontját? A prefektust csak az érdekelheti, hogy a Magyar Pártnak mi a véleménye a kérdéssel. Érthető volna, ha a Magyar Párt tett volna bántó nyilatkozatot a prefektus jószándékával szemben, de mielőtt a konzekvenciákat levonja Marsieu dr., meg kell állapítania a tényállást, hogy mi az összefüggés a Magyar Párt álláspontja és a bántó cikk között.

Miután most nyilvánosságra került a prefektus véleménye, a Magyar Párt feladata ezt a kérdést oly módon tisztázni, hogy a katolikus gimnázium ügye újból abba a mederbe kerüljön, mely a közelmúltban már a megértés vonályaiban haladt.

Mironescu a jövő héten Prágába utazik.

A román külügyminiszter nagyjelentőségű útja. — A kisantant állásfoglalása európai bonyodalmat idézhet elő. — Mironescu előbb Máramarosszigeten utazik a cseh—román vitás kérdésekről szóló konvenciót.

Berlinből jelentik: A Berliner Tageblatt bucaresti-i tudósítója jelenti, hogy Mironescu román külügyminiszter a jövő héten Prágába utazik. Miután utazása összeesik a keleti jóvátételi konferencia szünetjével, ennek nagy jelentőséget tulajdonítanak. A lap szerint igen feszült a helyzet Magyarország állásfoglalása miatt és attól tartanak, hogy igen súlyos kihatással lehet a magyar álláspont a nemzetközi politikára. Ha a kisantant egységes álláspontot foglal el, amint várni lehet, akkor nyitva marad az a kérdés, hogy csak a háború előtti, vagy a háború utáni magyar javakat is zár alá vegyék-e.

Ezzel akarják ugyanis — írja a lap — engedékenységére kényszeríteni Magyarországot. Miután azonban Magyarország Olaszország támogatása-

ra számíthat, ez a szikra könnyen átpattanhat a nemzetközi politikára is és európai válságot idézhet elő. Miután várható a nagy hatalmak beavatkozása, nagy érdeklődéssel tekint Európa a kibontakozás elé.

Bucurestiből jelenti telefonon a késő éjszakai órákban az Aradi Közlöny tudósítója: Mironescu külügyminiszter prágai útja előtt Máramarosszigeten aláírják a román—csehszlovák megegyezést, amelyik a még vitás kérdéseket rendezzi. Máramarosszigetről Mironescu Prágába utazik, ahol az együttes állásfoglalást fogják megbeszélni Henderson bejelentésével kapcsolatban, aki közvetíteni szeretne a kisantant és Magyarország között.

A cseh diákok vizsgálatot indítanak maguk között a zavargások ügyében. A magyar egyetemi hallgatók tiltakozása. — Több lapot elkoboztak Prágában.

Pozsonyban ma megismétlődtek a tüntetések.

Prágából jelentik: A tegnapi súlyos kimeneteli diáktüntetések élénken foglalkoztatják a cseh sajtót, amiért az ügyészség több napilapot elkobozott. A rendőrfőnök az újságírók előtt kijelentette, hogy amennyiben megállapítást nyer, hogy a lovasrendőrök azok közé a diákok közé is benyomultak, kik visszavonulóban voltak, akkor szigorú vizsgálat fog indulni és az esetleges visszaéléseket szigorúan megtorolják.

A magyar egyetemi hallgatók egyesülete a Prágai Magyar Hírlapban nyilatkozatot tett közzé, amelyben a legerélyesebben tiltakoznak a cseh diákok ama követelése ellen, a mely szerint el akarják tiltani, hogy az egyetemen a magyar nyelv, mint társalgási nyelv, használható legyen.

„Elég szomorú, — mondja a nyilatkozat — hogy idegen nyelven kell tanuljunk és még nincsen a köztársaság területén magyar főiskola. A békeszerződésben megengedett és biztosított jogaink megsértése ellen azonban a leghatározottabban tiltakozunk.”

A csehszlovák diákok központi bizottsága küldöttségileg kereste fel Czerny belügyminisztert, Kuba tartományi elnököt és Schlekta rendőrfőnököt és megígérték, hogy szigorúan megvizsgálják a legutóbbi zavargásokat és az ezzel kapcsolatos eseményeket és akit abban bűnösnek találnak, azokat meg is büntetik.

Prágából jelentik: A német és a cseh egyetemek környékén teljes a nyugalom. A kommunista diákok ma este megkísérelték, hogy zavart keltsenek, de a rendőrség szét-

varta őket. A diákok holnap tüntetést rendeznek, amit a rendőrség megengedett és felvonulnak a parlamenthez, ahol memorandumot nyújtanak át a belügyminiszternek.

Pozsonyból jelentik: Ma megismétlődtek a pozsonyi egyetemen a diáktüntetések és a jogi fakultásról az összes zsidó növendékeket kiilldöztek.

A rektor felhívással fordult a diáksághoz, amiben eltilt minden zavargást és megtiltotta a diákoknak, hogy 10 óra után az uccán tartózkodjanak.

Megjavítják a közvilágítást Aradon.

Dr. Lutai és Mellinger tárgyalásai.

(Arad, november 22.) Már régi terve a város vezetőségének, hogy jobbá teszi a közvilágítást, nemcsak a belvárosban, hanem a periferiákon is. Erre vonatkozólag szinte naponta futnak be kérvények a városháza iktatójába, számos városnegyedben panaszkodnak, hogy a közbiztonság a gyér világítás miatt nem megfelelő.

Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnök a közvilágítás megjavítása érdekében tárgyalásokat kezdett az aradi villanygyárral. Ma megjelent az elnöknek Mellinger József, az aradi villanygyár igazgatója, ki hosszúságos megbeszélést folytatott Lutai dr.-ral. Az elnök kijelentette, hogy a város rövidesen megakarja javítani a közvilágítást, azonban ezt a mai árak mellett nem teheti, csak abban az esetben, ha a gyár a város részére megszabott áramárakat leszállítja. Megállapodtak abban, hogy bizottság száll ki, amely megvitatja az ügyet és amely megállapítja az új árat, amelyet a város a közvilágításért fizetni fog. A bizottságban a város és a gyár képviselői foglalnak helyet. Így rövidesen szaporítani fogják az egész városban az uccai lámpákat.

A BELGRÁDI DIKTATURA OFFENZÍVÁJA

Mit mond Sarkotics vezérezredes, Bosznia volt kormányzója.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A belgrádi félhivatalos sajtó az utóbbi időben valóságos hajszát folytat Magyarország és főként Ausztria ellen. A szerb diktatura organumai — mint azt megírtuk — a legképtelenebb vádakkal illetik az osztrák keresztényszocialista pártot, többek között azt állítják, hogy Seipel volt kancellár vezetése alatt Bécsben és Budapesten is szerbellenes terrorista alakulatok működnek, amelyek merényleteket készítenek elő és meg akarják szervezni a horvát forradalmat. Ugyanakkor a diktatura sajtója áradozva ír az osztrák szociáldemokratakról, akik „heroikus harcot folytatnak a reakciós polgári pártok alkotmányrevíziós törekvéseivel szemben”. A furcsa egymásratalálás következményeként a bécsi szociáldemokrata sajtó napról-napra átveszi a belgrádi lapok cikkeit és ilyen módon valóságos sajtószövetkezés fejlődött ki a szerb szociálista pártot felosztató belgrádi diktatura és az osztrák szociáldemokrácia között. Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőjének ma módjában volt beszélgetést folytatni egy mértékadó osztrák keresztényszocialista képviselővel, aki Seipel ex-kancellár környezetéhez tartozik.

— Belgrád azért uszít az osztrák polgári pártok ellen — mondta informátorunk — mert fél attól, hogy a polgárság megerősödése egyúttal Ausztria megerősödését jelenti. Az erős Ausztria azonban ellenkezik Jugoszlávia és Csehszlovákia érdekeivel, mivel így végleg megghiusznak azok a remények, amelyek egy jugoszláv—csehszlovák-korridor megvalósítását célozzák. Ilyen körülmények között érthető, hogy Prága után most Belgrád is megkezdte a hajszát az osztrák polgári pártok ellen.

A belgrádi lapok szerint a bécsi—budapesti összeesküvés fővezére Sarkotics István báró vezérezredes, Bosznia-Hercegovina volt kormányzója, aki az összeomlás óta Bécsben él. Sarkotics vezérezredes a belgrádi vádakra vonatkozólag a következőket mondta:

— A belgrádi manőver célja az, hogy elterelje a világ figyelmét a Horvátországban uralkodó szomorú viszonyokról. Természetes, hogy a belgrádi terror reakciót szült a horvátok között. Csakis az óvatosságot horvát politikuskok józanságának köszönhető, hogy a horvátok elkeseredése még nem robbant ki. A horvát parasztpárt vezéreinek meggyilkolása után a belgrádi diktátorok most a többi horvát politikussal akarnak végezni. A nagyszerb diktatura, amely még az egész szerb népre sem támaszkodhatik, minden eszközt felhasznál, hogy az asszimilációt megvalósítsa, azonban lehetetlen, hogy önmillió szerb végezzen kilencedfélmillió más nemzetiségű lakossal. Egyébként Bosznia-Hercegovinában is beigazolódott, hogy lehetetlen három érzelmen és lelkileg különböző népet egyévé kovácsolni.

Jugoszláv nemzet nem létezik. Vannak szerbek, horvátok, szlovének és bolgárok, tehát négy nép, amelyek mind büszkék magjukra és nem hajlandók asszimilálódni. Nincs jugoszláv sajtó sem — csupán nagyszerb sajtó, amely jugoszlávnak nevezi magát és székhelye Belgrádban, Zágrábban és néhány további centrumban van. A horvát sajtót teljesen elnémították. Az új lapok, amelyek most megjelennek, mind a diktatura produktumai és a kormány pénzei öket. Belgrádban azt hiszik, hogy az új közigazgatási törvénnyel elősegítik az asszimilálást, nem gondolnak azonban arra, hogy épen az alkotmány megváltoztatása ásta meg az Obrenovics-dinasztia sírját. Jugoszlávia új berendezése mélyen sérti a horvátokat. Eddig a horvátok nem igen dolgoztak politikai gyilkosságokkal. Amint azonban a szerb rendőrség Macedóniát is lángba borította, úgy Horvátországban is egyre újabb szerb rémtettek izgatják a horvát népet. Az sem igaz, hogy Bécsben, Budapesten és Zágrábban horvát legitimista összeesküvést fedeztek fel. Ezek a hírek is a belgrádi diktatura-sajtó kitalálásai.

— Rólam azt írják a belgrádi lapok, hogy összeesküvésben állok az osztrák Heimweh-

Valótlan! a bécsi és budapesti összeesküvések hírei.

AUSZTRIA ES MAGYARORSZAG ELLEN.

mozgalommal. Ez nem igaz, én már öreg ember vagyok éyesmíhez. Ha fiatalabb lennék, úgy azonban bizonyára a Heimwehr soraiban lennék található. A politikával sem igen foglalkozom. November 9-én a Lobkowitzplatzon jár

Clemenceau utolsó óráit éli

A nagybeteg államférfiu algha éri meg a reggelt. — Az orvosok lemondtak Clemenceau életéről.

Párisból jelentik: Clemenceau betegsége nál az orvostanokok ma több mint egy órán át tanácskozást tartottak, amelynek végzetével megállapították, hogy a beteg állapota igen komoly és állandó felügyeletre van szüksége. Műtétet nem kell végrehajtani a nagybeteg államférfium és már a fájdalma is enyhültek kissé. Clemenceau hozzátartozói már mind megérkeztek és állandóan a beteg körül vannak.

Clemenceau háziorvosa ma délelőtt megjelent a nagybetegnél, hogy kámfórolai befejezőkendőket eszközöljön. A ház előtt az érdeklődők tömege várta a híreket. Az orvos tartózkodó válasza adott az érdeklődésekre és kijelentette hogy a betegnek heves avomor-

va, találkozott Milojevics jugoszláv bécsi követével, aki megszólított. A követ különböző kérdéseket tett fel és én nyíltan megmondtam véleményemet a belgrádi politikáról, sőt megkértem a követet, hogy közölje nézetemet a Karagyorgyevics—Zsivkovics-kormányal. — Ugy látszik, hogy loyális és nyílt szókimondásom okozta a jelenlegi támadásokat, mivel ezek nem sokkal november 9-e után kezdődtek el.

fájdalmi vannak, ami Clemenceau magas korára való tekintettel igen aggasztó.

Clemenceau kezelőorvosai ma este a beteg mellett konziliumot tartottak. Több egyetemi tanár vizsgálta meg az utolsó óráit élő nagybetegét. A konzilium után Gennar tanár kijelentette, hogy Clemenceau állapota igen súlyos és az urania jelei mutatkoznak.

— Egy czedresz a valószínűsége annak — mondotta a professzor — hogy a beteg még 24 óráig életben marad.

Éjjel tizenkét órakor érkezett jelentés szerint Clemenceau állapota reménytelen. Este újabb konziliumot tartottak betegágya mellett. Orvosai nem hiszik, hogy megéri a reggelt a beteg. Clemenceau még mindig teljesen eszméletlenül van és rettenetes fájdalomról panaszkodik.

A budapesti Vacuum-cég tulajdonosának szökése

Fischer Lajos és fia nyomtalanul eltűntek, de előbb számos rájuk bízott műkincset értékesítettek.

Budapestről jelentik: Nagy izgalmat keltett a magyar fővárosban Fischer György és Fischer Lajos, a Vacuum cég tulajdonosainak eltűnése. A cég raktárában pénzemberek és művészek elhelyezett értéktárgyai voltak, amelyek a cég helyiségeiből eltűntek. Az ott felhalmozott értékek között számos műkincs is volt, amelyeknek elszállításával vádolják Fischer Lajost és fiát, Györgyöt. Többek között Molnár Frigyes édesanyja, aki egy értékes festményt helyezett el a cégnél, az egyik belvárosi képszalonban felis-

merte az elhelyezett festményt. Azt hiszik, hogy a két Fischer Jugoszlávia felé menekült, azonban a megadott személyleírások után az a válasz érkezett, hogy szerb területre nem mentek. Így az a feltevés alakult ki, hogy Fischer Lajos és György nem léphettek át a magyar határt. Személyleírásukat elővigyázatosságból az összes határmenti hatóságoknak megküldték. A Fischer-cég üzlethelyiségében talált valamennyi értéket lefoglalta a rendőrség.

Hivatalnokkormányt fognak kinevezni Csehországban.

A nemzeti koalíció meghiusult. — Vátozás a szlovák néppárt vezetésében.

Prágából jelentik: A nemzeti koalíció meghiusítottnak tekinthető, mert a cseh szocialisták csakis abban az esetben hajlandók a koalícióban résztvenni, ha a német szocialisták is helyet kapnak a kormányban. Ha Udrzal nem tudna kormányt alakítani, akkor a köztársaság elnöke hivatalnok-kormányt fog kine-

vezni és tavasszal új választásokat irnak ki.

A Narodni Listi értesülése szerint a szlovák néppárt vezetésében változás fog beállani. A párt parlamenti frakciója elnöke, Hlinka helyett Tiso dr. volt miniszter lesz, aki azonban csak abban az esetben vállalja a vezerséget, ha újból miniszteri tárcához jut.

Pénteken történik az első eskütétel.

Félreértés következtében ma nem tettek esküt az elbocsájtott magyar tisztviselők.

(Arad, november 22.) Ma délelőtt 11 órakor kellett volna az esküt nem tett nyugdíjasok első csoportjának az aradi prefekturán jelentkezni — mint azt az Aradi Közlöny Lázár Ágoston dr. alispán nyilatkozata nyomán megírta. Ma délelőtt többen jelentkeztek is, azonban téves információk folytán néhány jelentkezést azzal küldtek el, hogy csak kedden jelentkezhetnek első ízben. Amikor ez dr. Lázár Ágoston alispán tudomására jutott, nyomban intézkedett aziránt, hogy minden jelentkezőt már ma bocsássanak eléje. Küldőcört menesztett egyben Went Manó, az aradi Nyugdíjas Egyesület elnöke után, hogy már ma megkezdhesék a munkát. A mai délelőtt folyamán jelentkezett is több esküt nem tett tisztviselő, azonban okmányaik átvizsgálása alkalmával megállapítást nyert, hogy nem csatolták be azt az igazolványt, amely szerint nem optáltak idegen állampolgárságra és ezeket elküldték a rendőrségen működő szigancára, szerezzék be a szükséges okmányokat. Went Manó a Nyugdíjas Egyesület elnöke holnap délelőtt jelenik meg az alispánnál,

hogy megbeszélje a teendőket. Még ezen hét folyamán az egyesület betérjeszti az iratokat, amelyeket péntekig átvizsgálunk, úgy, hogy pénteken megtörténhetik az első eskütétel.

Az eskütétel egyébként nem az iratok benyújtása napján történik. Azok, akik kedden adják be irataikat, pénteken tesznek esküt, míg azok, akik pénteken nyújtják be okmányaik, kedden kerülnek sorra. Ma elkészült egyébként az a bizonyítvány, amelyet kiadnak azoknak, akik most esküt tesznek és amelyek szövege a következő:

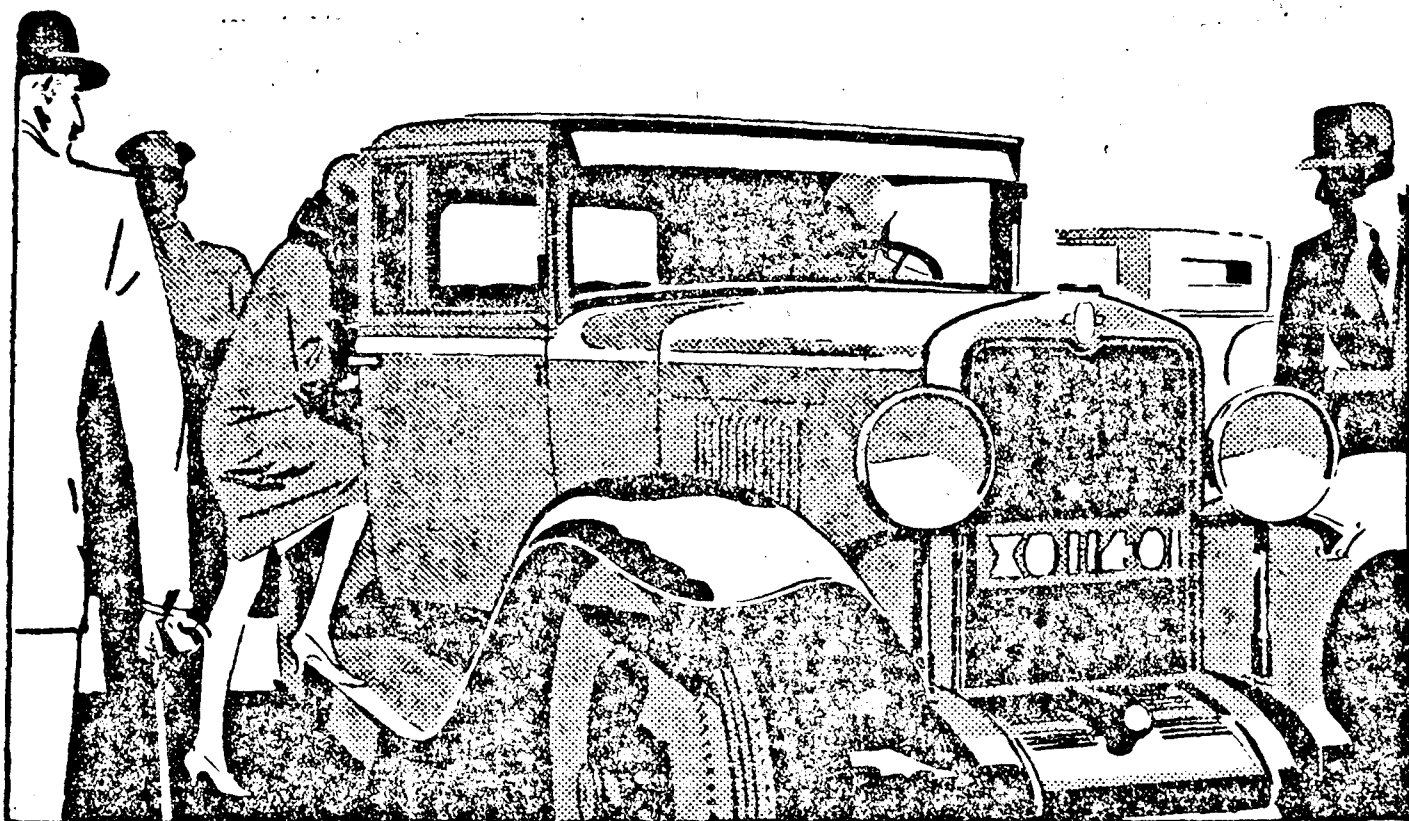
BIZONYÍTVÁNY.

Mi, Aradmegye prefektusa igazoljuk, hogy számu felvett jegyzőkönyv alapján volt aki községben megyében lakik. Letette az 1925. április 15-én hozott nyugdíjtörvény 1929. augusztus 20-ikán eszközölt módosítása 8. § paragrafusában előírt hűségesküt.

. prefektus.

— Grandi januárra akarja összehívni a Népszövetséget. Gentből jelentik: Grandi olasz államtitkár kérelmet terjesztett elő és az akarja elérni, hogy a Népszövetség ülészakái január 13-ikára hívják össze. Az új ülészakái elnöke Zalesky lengyel külügyminiszter lesz.

Naponta népszerűbb



A Chevrolet-autót vonalai, valamint felszerelése véglegesen a luxuskocsik osztályába sorozzák.

Az 1929-es hathengeres Chevrolet elérte a milliót!

A milliomodik Chevrolet a gyárat 1929 augusztus 5-én hagyta el.

Előre megjósolták, hogy a Chevrolet minden rekordot verni fog és véglegesen megnyeri a közönség kegyét.

Népszerűsége még inkább figyelemreméltó, mert általános: Jáva szigetén éppen úgy, mint az egyesült Államokban vagy Braziliában,

Svédországban vagy Magyarországon, a Chevrolet-bizományosokat a szó szoros értelmében elhalmozták megrendelésekkel.

Hathengeres motorral felszerelve, amely a világ minden útján megállotta a próbát, Fisher építette karosszériával, Duco-lakkozással, az új, kétségkívül szép Chevrolet millió ember számára teszi

lehetővé egy olyan luxuskocsi vezetését, amelyhez hasonló még két év előtt csak a nagyon gazdagok háza előtt állott.

On is élvezheti mindazon előnyöket, amelyeket ez a csodás hathengeres nyújt. Keresse fel a legközelebbi Chevrolet-bizományost, vizsgálja meg a kocsit és kérjen próbautat.

CHEVROLET SIX

CHEVROLET - PONTIAC - OLDSMOBILE - OAKLAND - VAUXHALL - BUICK - MARQUETTE
LA SALLE-CADILLAC-CHEVROLET TEHERKOCSIK-G.M.C. TEHERKOCSIK-FISHER KAROSSZÉRIÁK
A G E N E R A L M O T O R S G Y Á R T M Á N Y A I

Benes tisztázta a helyzetet a Messaryk-féle nyilatkozat ügyében.

„Nyolc év előtt hajlandók lettünk volna...” — A cseh külügyminiszter érdekes nyilatkozata a New-York Timesben.

New-Yorkból jelentik: A New-York Times munkatársa, Mac Cormick James beszélgetést folytatott úr. Benes Ede cseh külügyminiszterrel. Amióta a cseh külügyminisztérium megcáfolta Messaryk ismeretes nyilatkozatát, amely arról szólt, hogy Csehszlovákia hajlandó Magyarországnak egy nagyobb magyar lakta területet visszaadni, ebben a kérdésben a legnagyobb bizonytalanság uralkodott. Benes alábbi nyilatkozatával azonban, amit az amerikai újságú előt tett, világossá teszi arról, hogy a csehszlovák hivatalos körök milyen szemszögből nézik a problémát. Az újságíró ama kérdésére, hogy nem volna-e tanácsos, ha a magyaroknak visszaadnák a magyar lakta területeket, dr. Benes Ede a következőket mondotta:

— Nyolc év előtt azt hittem, hogy ez lehetséges. Nyolc év előtt hajlandók voltunk arra, hogy kompromisszumokat tegyünk, de azóta beláttuk, hogy minden engedelmény, amit teszünk, csak bátorítás a háborúhoz Magyarországra visszaillesztésére. Erről pedig sohasem lehet szó. Az a célunk, hogy szomszédaink között a reális életnek megfelelő gazdasági közöledést hozzuk létre, de persze ez sem következhetik be mindjárt, hanem csak fokozatosan. Egy ilyen közöledésre igen alkalmas bázis a kisantant, amely ma már katonai jelentőségét elvesztette. Ezen a téren különben olyasmi lebeg szemem előtt, mint Briand tervezete az európai egyesült államok megalkotására.

Benes nyilatkozatához a lap hozzáfűzi, hogy egy cseppet sem szimpatikus beállásban tünteti fel a cseh külügyminisztert. A nyilatkozat nem liberális, felfogásában merev. Holott Benes mindig mint liberális ember szerepelt a világpolitikában. Benes amióta hajlandónak mutatkozott a terület visszaadásra — írja a lap — kijelentette, hogy az esetben a 600.000 magyar visszaesetével 100.000 tót kerül magyar földre, hatszorosan szót a területvisszaszerelésnek az igazság mellett. A budapesti lapok vezetőhelyen foglalkoznak a New-York Times, nagyérdemesű cikkével.

Tizenkétévi fegyházra ítélték egy aradi származású megyei főjegyzőt Pécsen. Aki Jugoszláviához akarta csatoltatni Pécsot és környékét. — Mészáros László felebbezett.

Pécsről jelentik: A pécsi törvényszék ma tárgyalta az előkelő aradi családból származó Mészáros László volt megyei főjegyző ügyét, aki a szerb megszállás alatt bizalmi állást töltött be és minden erejével arra törekedett, hogy a szerbek által Baranyamegyéből megszállt területre Jugoszláviához csatoltassák. Mészáros a szerb megszállás idején különböző hatalmi visszaéléseket, erőszakoskodásokat és zsarolásokat követett el, azonkívül tagja volt annak a bizottságnak, amely Párisban a nagykövetség tanácsánál Pécs és környékének Jugoszláviához való csatolását kérte. Később Bécsbe ment, ahol 32 rendbeli csatolást követelt el. Tavasszal átszökött Magyarországra, de itt lefogatott és így bíróság elé állították, amely zsarolás, hatalmi visszaélés, felségsértés miatt vonta felelősségre. Védekezésében Mészáros

azt adta elő, hogy csak addig akarta a szerb megszállást, míg az őszirózsás forradalom elmulik.

A tárgyalás folyamán kihallgatott tanúk, nevezetesen Soós Nándor, Litke Jenő, Nendtvich Andor polgármester és Pekri Pál közjegyző terhére vallottak Mészáros ellen. A polgármester elmondta, hogy amikor ő a város érdekeit meg akarva védeni, szembeszállt Mészárossal, az megfenyegette őt és kijelentette, hogy ő korlátlan hatalom birtokában van és azt teszi, amit jónak lát.

A vád- és védebeszéd elhangzása után, a törvényszék Mészárost felségsértés büntetésben mondta ki bűnösnek a tizenkétévi fegyházra, valamint tíz évi hivatalvesztésre ítélt. Az ügyész súlyosbításért, Mészáros védője enyhítésért felebbezett.

Irodalom és művészet

Volga bár.

Felix Gandera vigjátékának a bemutatója az aradi színpadon.

Az eset a következő:

A dúsgazdag fiatalember csak az autójának él, a nála vendégeskedő lecsuszott orosz herceg a nem egészen tiszta üzleteknek, amelyek vendéglátója kárára követ el, lánya pedig a pikáns ötleteknek. Egy ilyen: fiuruhában beáll sofőrnek a dúsgazdaghoz, az autómániákushoz, aki különben rájön a hercegi „link” üzletekre és visszavonja a vendégjogot.

A társaság a Volga-bárban találkozik össze a II. felvonás kedvéért. Ez a Volga-bár persze egy orosz miliőbe ültetett lokál, ahol csillagkeresztes hölgy veszi el a sétatálcát az embertől és nagyherceg kérdezi: „Mézttatik parancsolni?...” Ide vetődik be a szabadnapján nőt játszó hölgysofőr, itt lesz pityókás a dúsgazdag autómániákus, olyannyira, hogy szerelmes lesz a sofőrjébe, akit nem ismer fel. A szerelem természetesen nem egyoldalu.

Aztán jelentkezik a happy end is. Előbb ugyan a sofőr-lány már a kétségbeesés szirtjén áll, mert szerelme a menyasszonyával felütönné flörtöl, azonban végül a kellemes miliómos úgy tapogatja meg sofőrjét, hogy kiderül a család és boldogan dönek egymás karjaiba.

Atyuska országának derek arisztokratái nagyon szimpatikusak és hasznavehető színpadi figurák, csak egy a baj: unalmasok már a lecsuszásukkal, az állástvállalásuk robotja közü balalajk és nosztalgiaival és egy Bébi

Gandera olyan alakokat szalagáltat meg lehetőségen vérszegény keretben, kiknek magyon a vállukra szeretnénk ütni, kedélyesen, a jóismeretség bizalmasságával. Magyar átlátlátlásban a vizjáték zenezám-injekciókat is kapott, Aradon újabb élesztő befecskendezést alkalmaztak: több táncszám, mulatságos ötletek, de a Volga-bár haladó életének ez már mit sem ér. Hősies elszántsággal védelmezik Nagy Ancit, Kiss Mariska, Győző, Jeney, Kassay, azután Szepessy Edith, Veér Paula, E. Károly Klára s a szép színpadokkal: Gömör, a szerző ügyét és ha a munkájuknak van eredménye, az csakugyan az ő érdemük. (Tarján.)

* Heti műsor. Szombat délután 4 órakor: Két lány az uccán (vigjáték, mérsékelt helyárral.) Este: Volga-bár (énekes vigjáték, B. bérlet.) Vasárnap délután fél 4 órakor: Mit susog a fehér akác? (operett, mérsékelt helyárral.) Este: Volga-bár (énekes vigjáték, C. bérlet.) Hétfő: Vakablak (színmű, A. bérlet.) Kedd: Pók (bűnügyi dráma, B. bérlet.)

A hölgyközönség szives figyelmét felhívom az alantú áramra:

Manicür	20.—	Lej
Hajmosás... ..	20.—	Lej
Hajvágás... ..	20.—	Lej
Ondolás vassal ...	20.—	Lej
Ondolás vízzel ...	30.—	Lej

Henna haifestés
minden színben 200—400 Lej
Bérlet-rendszer 10 szám 160 Lej

S. Winkler Ter 7
női fodrász, volt Kölesy-u. 11.

Veszek új és régi festményeket KERPEL IZSÓ műkereskedése.

* November 30: Székely írók Benedek Elek- emlékestje Aradon. 30-án lépnek Aradon a dobogóra a székely írók, kiknek budapesti vendégszerepléséről a többek között a következőket írta Tóth Aladár, az ismert magyar esztétikus, a legkomolyabb magyar folyóiratok egyikébe, a Nyugatba: „Az irodalmi élet tavaszának, első ifjúságának friss, szabad levegőjéből hoztak magukkal ezek a székely írók a Zeneakadémia nagytermébe... Ez volt talán a székely-est legfelemelőbb élménye: ezek az írók a maguk összességében, a maguk társaság-mivoltában hódítottak meg bennünket. Egy-két fehér holló akad a mai világban is, de ilyen tisztafehér galambcsapatot bizony régóta nem láttunk. Gyönyörködtünk benne és gyönyörködésünkben erősebbnek éreztük magunkat”. A Benedek Elek-estély műsora keretében fellépnek a Minorita Kulturházban Sz. Ferenczy Zsuzsi, a kiváló székely előadó művész, Nyírő József, az erdélyi magyar irodalom büszkesége, Szentimrei Jenő, a neves költő, az Ellenzék szerkesztője, Tamási Áron, a Baumgarten-dijas székely író, Tompa László, az ismert poéta és György Dénes előadóművész. Jegyek előre válthatók Oláh Sándor könyvkereskedésében. Az estély jövedelmét a Benedek Elek-gyermekotthon javára fordítják.

* A Volga-bár tegnap este nagy és őszinta tetszést aratott. Mindenkit megfogott a szellemes vigjáték humoros jelenetfömege, a kellemes francia humor és a nagyszerű énekeszámok. Ezenkívül a kiállítása is kitűnő. Gömörj ismét nagyszerűt produkált. Az előadás maga pedig mintaserű, Nagy Ancit, Kiss Mariska, Győző, Jeney, Kassay játszanak az énekes vigjátékban pompás szerepeket. A sikeres vigjáték ma és holnap este is a színház műsordarabja.

* Ma délután a Két lány az uccán, az elmúlt napokban oly meleg sikerrel bemutatott vigjáték megy, az előadás mérsékelt helyárral és így a közönség olcsó pénzért kapja a legmulatságosabb helyzeteket. Szendrey igazgató, Fekete Irén, Izsáky Margit, Csengery Ica, Homokay és Simon a főszereplők.

* Vasárnap délután Mit susog a fehér akác? a lehangulatossabb magyaros motívumú operettet tüzte műsorra, mérsékelt helyárral, fél négy órai kezdettel a színház igazgatósága, a premer, kitűnő szereposztásában.

* Hétfőn: Vakablak, a börtön levegőjét nagyszerűen interpretáló, mélyenszántó színmű.

* Mindenféle szerelemnek vége szokott lenni, csak a Diákszerelm az, ami örök, ami felejtethetetlen. Aradon is mindenki így gondolkozik, mert nagyon jól tudják, hogy a Diákszerelm aradi előadására mindig emlékezni fognak. Emyi szépség, pompa, ragyogás még egy operettben sem egyesült. A Királysínház újdonsága az operett-együttes minden idejét lefoglalja, mindenki csak ennek az operettnek a sikeréért él ma. A diszlettermekben szüntelen festenek, a szabóműhelyekben nem áll meg a munka s a próbák délelőtt-délután folynak. Ez az operett Arad szenzációja lesz.

Fényképes igazolványt kapnak a határszéli községek lakói.

(Arad, november 22.) Érdekes rendelkezés adott ki ma az aradi megyei prefektúra. A mai napon körendelet ment ama községek vezetőihez, amelyek a határtól számított tíz kilométeres zónán belül fekszenek, hogy a község lakosságát fényképes igazolványokkal lássa el. A fényképeknek az igazolványokra való helyezése már a közeli napokban megkezdődik. A rendelet szerint a fényképeket a hatóságok díjmentesen kuttatozzák, a következő klauzúrával:

Jelen fénykép azonos a... számú személyazonossági igazolvány tulajdonosával... al.

... községi bíró... jegyző. A rendelet Aradmegyében több községet érint. Az új rendet a közbiztonság szempontjából léptették életbe.

Marsieu dr. prefektus:

Az aradi kath. gimnázium nyilvánossági joga veszélyben forog.

»Nem interveniálok többé a katolikus gimnázium ügyében.«

Nyilatkozzon az aradi Magyar Párt!

(Arad, november 22.) Arad magyar társadalmi örömmel vette tudomásul nemrégén Marsieu Iustin dr. megyei prefektus nyilatkozatát, amelyben kijelentette, hogy interveniálni fog illetékes helyen az aradi katolikus gimnázium nyilvánossági jogának visszaadása érdekében. Reménykedve várta mindenki az intervenció eredményét, annál is inkább, mert a prefektus már meg is kezdte a tárgyalásokat a közoktatásiügyi minisztériummal s megtörténtek az első lépések az esztendő hosszú sora óta húzódó ügy rendezése érdekében. Utóbb azonban váratlan fordulat állott be az aradi katolikus gimnázium ügyében, amely erősen veszélyezteti a nyilvánossági jog megszerzése érdekében megindult akciót.

Marsieu Iustin dr. megyei prefektus ugyanis ma kijelentette az Aradi Közlöny munkatársának, hogy nem hajlandó tovább foglalkozni az aradi katolikus gimnázium ügyével és nem interveniál többé a nyilvánossági jog visszaadása érdekében.

Az ok: egy nemrégén megjelent, kisebb aradi magyar napilap a prefektusi intervencióval kapcsolatban egyik számában azt írta, hogy a kormány kortesfogásnak használja fel a katolikus gimnázium nyilvánossági jogának kérdését.

Minden további magyarázat helyett közöljük Marsieu Iustin dr. megyei prefektus nyilatkozatát az Aradi Közlöny munkatársának ama kérdésére, nem történt-e valami esemény a katolikus gimnázium nyilvánossági jogának visszaadása körül.

— Nem én ajánlottam fel azt, hogy eb-

ben a kérdésben eljárak — jelentette ki a prefektus — hanem a Magyar Párt két vezetőségi tagja kért erre az aradi magyarság nevében. Megigérttem, hogy eljárak az ügyben. Már akkor leszögeztem, hogy ez az ígéret nem választási fogás, mert én egyetlen magyar embert sem fogok megkérni arra, hogy ennek ellenében szavazzon a kormánypárt listájára. Azt mondtam, eljárak az ügyben és ettől függetlenül mindenki oda szavaz, ahova akar. Ennek dacára megtörtént az, hogy egy kisebb aradi magyar újság cikket írt, amelyben kijelentette, hogy a kormány kortesfogásnak használja fel a katolikus gimnázium ügyét. Hát én bebizonyítom, hogy nekünk nem kellene kortesfogások, hogy mi nem akarunk ilyen uton szavazatokat szerezni.

A legteljesebb mértékben kivonom magamat az aradi katolikus gimnázium ügyéből, egyetlen lépést nem teszek tovább ebben a kérdésben.

A magam részéről, a történetek után, befejeztem ezt az ügyet.

— Prefektus Ur, az a lap nem képviseli egyszersmind az aradi magyarság véleményét is!

— Ha nem képviseli — hangzott Marsieu dr. válasza — akkor a magyarság vezetőinek módjukban állott volna ezt megfelelő formában ki is nyilatkoztatni.

Eddig a prefektus nyilatkozata, amelyhez kommentár nem kell. Meggondolatlanság történt és ez a meggondolatlanság súlyos csapást mért az aradi katolikus gimnázium ügyére és megsemmisítette Arad magyar társadalmának az új akcióhoz fűzött reményét.

Egy istállófiura gyanakszanak Düsseldorfban

Düsseldorfból jelentik: A rendőrség a düsseldorfi tömeggyilkos személyét illetően még mindig a legnagyobb bizonytalanságban van. A gyanu jelenleg egy istállófiura esett, aki

egy vendéglősnél volt alkalmazásban öt hétig és a gyilkosságok tartama alatt hirtelen eltűnt. Egyelőre egyéb nyom nincsen.

Balbino olasz miniszter nyilatkozata az olasz-magyar barátságról

Budapestről jelentik: Giuliano Balbino olasz népnevelési miniszter ma fogadta a magyar sajtó munkatársait a Duna-palotában, akiknek a legőszintébb üdvözlését tolmácsolta a magyar nép iránt. A miniszter ezután ismertette az olasz iskolareformot és kijelentette, hogy az olasz és a magyar nép oly közel áll egymáshoz karakter, aspirációk és kultúra dolgában, hogy minden indoka meg van a két nép barátságának. Elmondotta, hogy nyugaton nem ismerik Magyarországot és most vannak ott azon az uton, hogy felfigyeljenek a ma-

gyar nemzetre. Olaszország mindig grand seigneur-nek ismerte Magyarországot, amely türelemmel szenved és kitarítóan remél. Dicsérte Klebelsberg Kunó gróf kulturpolitikáját, amely megfelel Mussoliniének.

Az interju végén megjelent Horthy Miklós kormányzó szárnysegédje és a miniszternek az I. osztályu magyar érdemrendet nyújtotta át. Délben gróf Bethlen István magyar miniszterelnök kihallgatáson fogadta Balbinót és utána dejeuner-t adott a tisztele-tére.

Szófiában szépítik a Simplon-Orientexpress ellen elkövetett merényletet.

Hogyan folyt le a merénylet? Bolgár komitácik voltak a merénylők akik a határőrség közeledtére elmenekültek.

Szófiából jelentik: Nagy felemést kellett az a merénylőt, amelyet tegnap este a jugoszláv határon a Simplon ellen elkövettek és amelyről az Aradi Közlöny ma egyedül adott hírt. A merényletről a következő részleteket állapították meg:

A merényletet Sztaribrodától keletre a jugoszláv határon este hét órakor követték el. A vonat a bolgár határ felé haladt, amikor a sínek között felrobbant egy pokolgép. A mozdonyvezető nyomban megállította az expresszt, amelynek az egyik postakocsija kisislott. Az utasok közül nem sebesült meg senki, azonban nagy pánik tört ki.

Amint a vonat megállott, a közelben egy nyolc-tíz tagu banda haladt a vonat felé. De figyelmes lett a határőrség is, amely a bandát üldözésére sietett. A banda tagjai, akik — az eddigi megállapítások szerint — macedon komitácik, a bolgár határ felé menekültek és sikerült is átjutniok Bulgáriába. A nyomozás

folyamán a hatóságok 16 üres Mannlicher-töltényhüvelyt és három pokolgépet találtak a merénylet színhelyén. Az egyik öt órára, a másik hat órára volt beállítva. A harmadik a vonat érkezésekor robbant fel, de olyan gyenge volt, hogy nem tudott kárt tenni semmi-ben. A hatóságok véleménye szerint a komitácik azért követték el a merényletet, hogy megnehezítsék azokat az egyezkedési tárgyalásokat, amelyek jelenleg a jugoszláv és bolgár kormányok között folynak a határincidensek megakadályozása céljából.

Szófiából érkezett jelentések ezzel szemben szépíteni igyekeznek a Simplon-Orient expressel történeteket. A jelentések arról adnak hírt, hogy a keleti Express ma éjjel nagy késéssel futott be. Az utasok teljesen baj nélkül érkeztek meg és bemondásuk szerint a vonat jugoszláv területen, nyílt pályán megállott és anélkül, hogy az utasokat tájékoztatták volna, több mint két órát várakozott.

Vesse emlékezetébe, hogy:

1. Ha köhög, rekedt, meg van hűlve használjon azonnal egy üveg Dr. Biró-íéte Sirot-t. Ára Lei 100.
2. Köszvény, csusz, reuma ellen „Castania“ bedörzsölőt vegyen a hatás elmaradhatatlan. Egy üveg ára lei 100
3. Ha náthás, náthaláz bántja, mely minden bajnak a kútforrása, siessen a legközelebbi patikába egy kis doboz Dr. Biró-íéte „Mentoral“ kenőcsért, használata által megelőz sok komoly bajt. Ára Lei 30.
4. Mint egyszerű köhögés, rekedtség ellenes cukorkát az évtizedek óta bevált „Cseresnye szelvények“ szopogassa. Elsőrangú készítmény! Próbadoz Lei 30, nagyobb doboz 45 lei
5. Kicserepedett, széltől kifúj arcot, kezét pár nap alatt rendbe hozza a Dr. Biró-íéte Havasi Gyopár Crém 1 tégely ára 40 Lei.

Mindezen szerek bármely gyógyszerárban kaphatók, ha véletlenül valahol nem volna, tessék megrendelni a főraktárból:

Dr. BIRÓ gyógyszerár Cluj-Kolozsvár, főter.

LEGUJABB.

Ma este gyertyafény mellett tartottak minisztertanácsot Budapesten.

Zavar támadt a Váci-úti és a kelenföldi villanytelepen és emiatt sötétség borult a magyar fővárosra.

Budapestről jelentik telefonon az Aradi Közlöny tudósítója: Ma este fél hét órakor a Váci-úti villanytelepen zavar keletkezett, minnek következtében a magyar főváros legnagyobb részében, ahol váltóáramra van berendezve a villanyvilágítás, kialudtak a lámpák. Sötétség borult Pestre, ami nagy zavarokat idézett elő a kávéházakban, éttermekben és egyéb nyilvános helyeken.

A Kamara-színházban nem tudták az előadást megtartani és a belépőjegyek árát visszafizették. Közben a kelenföldi telepen is hiba állott elő és Buda is sötétségbe borult. A kormány épen minisztertanácsot tartott, amikor elaludtak a lámpák, úgy, hogy egy óra hosszat gyertya mellett tanácskoztak a kormány tagjai. A kelenföldi hibát sikerült később kijavítani és Budán újra kigyultak a lámpák. A pesti oldalon azonban a késő éjjeli órákban még mindig sötétségben van a város nagy része.

Rövidesen letárgyalják dr. Rácz Vilmos és dr. Darvai szabadlábra helyezési kérelmét.

Budapestről jelentik: A hamis vádaskodás miatt három évi fegyházra ítélt dr. Rácz Vilmos védőügyvédje két ezer pengő óvadék ellenében szabadlábrahelyezési kérelmet nyújtott be az ügyészséghez. Dr. Sztrache Gusztáv királyi ügyész hozzájárult a kérelemhez és így az ügy legközelebb a tábla vádtanácsa elé kerül. Dr. Darvai Jánost a törvényszék, mint ismeretes, nem volt hajlandó semmilyen összegű óvadék ellenében szabadlábra helyezni, ami ellen Darvai jogorvoslattal élt és így az ügyve is a tábla elé kerül.

Central-mozgó Ma pontosan 5, 7 és 9 órakor Elite-mozgó

A szezon egyik legnagyobb élménye.

Patty Lya és Lars Hanson

brillians alakításukban

Az árulás

Liane O'Faherty híres regénye filmen.

A pojava szive

Nagy, hatalmas

epikusdráma

Warwick Ward,

Evelyn Holt és
Henry Edward a főszerepekben.

Holnap vasárnap 7, 12 órakor mindkét mozgóban Matiné.

H I R E K.

Egy őrmester vérengzése a constantai kikötőben.

Bucurestből jelenti telefonon az Aradi Közlöny tudósítója: Constantából érkezett jelentés szerint az elmúlt éjjel telefonon jelentették a rendőrségnek, hogy a kikötőben egy őrmester garázdálkodik. Az inspekciós komiszar ment ki a helyszínre, ahol borzalmas látvány tárult szeméi elé.

Egy őrmester három kikötőmunkást fogott le katonáival, a munkásokat levették és kikötötte egy oszlophoz. A magukkal tehetetlen embereket ezután kardjával ütlegelni kezdte. Amikor azok elveszítették eszméletüket, akkor vízzel felmosatta őket és amikor újra magukhoz tértek, megismételte brutáltságait.

Rendőrök segítségével sikerült a kardot kicsavarni az őrmester kezéből, mire az előrántotta revolverét és le akarta löni a komiszarát. Közben a helyőrségi parancsnokságot is értesítették, ahonnan futólépcsőn patrult küldtek ki és ezeknek azután valóságos közeiharc után sikerült leszerelni a vérengző őrmestert. A három szerencsétlen munkást a kórházba szállították. Megállapítást nyert, hogy az őrmester már több alkalommal követett el hasonló brutáltságokat.

— Időprognózis. Keleties légáramlással tulnyomóan száraz és nappal enyhe idő várható, reggeli ködökkel.

— Vaida jobban van. Bucurestből jelenti: Vaida belügyminiszter ma elhagyta az ágyát, de még néhány napig kénytelen a szobában tartózkodni.

— ELBOCSÁJTJÁK AZ ÖSSZES SPANYOL TŰZERTISZTEKET. Madridból jelenti: Holnap reggel szokatlan dekrétum jelenik meg a hivatalos lapban. A spanyol király a kormány előterjesztésére elrendeli az összes tüzerésztzeknek az elbocsátását. Helyükbe új keretet létesítenek, amelyet vagy önként jelentkezőkkel, vagy azokból a tisztekből egészítik ki, kiket más fegyvernemekből sorshuzás utján delegálnak.

— Vasúti szerencsétlenségek a regátban. Bucurestből jelenti: Ma éjjel a bucaresti-brassói vonalon levő Braza állomás mellett két tehervonat összeütközött. Nyolc kocsi összetört és mindkét mozdony súlyosan megrongálódott, két katona és egy fékező megsebesült. Popescu forgalmi tisztet, akinek mulasztása idézte elő a szerencsétlenséget, letartóztatták. A kár többmillió lejre rug. Egy másik összeütközést jelentenek Medrea állomásról, ahol egy tehervonat belefutott egy petrolumvonatba. A kár itt is nagy, emberéletben azonban nem esett kár.

— Előkészületek Arad megye 1930. évi költségvetésére. Ma délelőtt értekezlet volt az aradi alispáni hivatalban, Lázár Agoston dr. alispán elnöklétével. Az értekezleten az összes szociálisták főnökök résztvettek és Arad megye 1930. évi költségvetésének előkészítő munkálatait tárgyalták meg. Kialakult az a vélemény, hogy a jövő évben többet kell felvenni a rossz állapotban lévő megyei utak javítására, mint az idén, amikor 14 millió lejt vettek fel erre a célra. Az értekezletet holnap délelőtt folytatják.

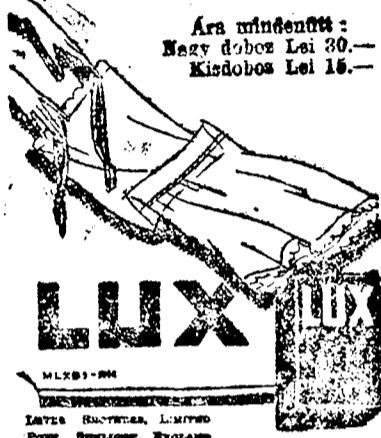
Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

— Új felírást és nemzeti színű szalagot festenek a városi autobuszokra. Lulai Cornel dr. interimár bizottsági elnök ma az új uttörvény alapján elrendelte, hogy az összes városi autók és autobuszok ajtajára a Primaria Orasului Arad felírást fessék rá, ezenkívül a kocsikra hat centiméter széles nemzeti színű szalagot festenek. Az új törvény ugyanis előírja, hogy a hatósági kocsikon szerepelnie kell annak a hatóságnak a neve, amelynek tulajdonát a kocsi képezi és nemzeti színű szalagot kell a kocsi oldalára festetni. Tripa Mihály gépzemlő igazgató ma megtette a szükséges intézkedéseket a rendelet végrehajtására.

Egy egyszerű eljárás az illatosan könnyű nyári ruhák mosásának a LUX által.

A mai csinos és drága női ruhák mosása, melyeket minden nő a legszívesebben hord, csak a LUX használatával állhat mindig tiszták és újak. A közönséges szappannal való dörzsölés teljesen felesleges, mert a drága fehérneműket tönkretesz. Mártozani a leheltekönnyű és értékvesztés nélküli mosáshoz egy társulást LUX-dal, fehér és finom szeszkefével egy mosó, hogy nyomkodás nélkül többször a habon keresztül. — Mindenemü dörzsölés tilos!

LUX — ott nem lehet kapni sehol, am kímélve, hanem csakis eredeti csomagolásban.



Arad mindenütt:
Nagy doboz Lei 30.—
Kis doboz Lei 15.—

2745

Előkészületek a felirati vitára

A szociálisták három interpellációt terjesztenek elő. — A ma esti minisztertanács.

Bucurestből jelenti telefonon az Aradi Közlöny tudósítója: A szociáldemokrata párt parlamenti frakciója ma délután a kamara épületében értekezletet tartott, amelyen elhatározták, hogy a felirati vita alkalmával a párt részéről hárman fognak felszólalni. Ezenkívül elhatározták, hogy három interpellációt is intéznek a kormányhoz, a lapényi vérengzéseket, a bucaresti-i prefekturán előfordult rendőrbrutalitások és a munkanélküliek ügyében.

Ma este 8 órakor minisztertanács volt, amelyen a költségvetést tárgyalták meg, azután a közigazgatási törvény végrehajtásának módjait vitatták meg. Részletesen letárgyalták a felirati vitát is és megállapították, hogy a kormánypárt részéről kik fognak felszólalni.

Pénzbüntetésre ítélték egy arab falut a palesztinai zavargásokért

A Sírátó fal mohamedán kegyhely. — Tiltakozás a zsidó szertartások ellen.

Londonból jelenti: A jeruzsálemi törvényszék az új kollektív büntetőtörvény alapján Ashdod arab falu lakosságát 3000 font pénzbüntetésre ítélte. A megbüntetett falu egyike volt annak a tizenkét községnek, ahonnan a zavargások kiindultak. A törvényszék sorra fogja letárgyalni a többi falu ügyét is.

A palesztinai főrabbi 100.000 aláírással egy

— A világiapokkal egyidőben... Európa egész sajtóját izgalomba hozta ma az a vakmerő rabljótámadás, mely a Simpon-expresszt érte a bolgár határon. A bécsi, bucaresti-i és budapesti világiapok a késő éjjeli órákban szereztek tudomást a párját ritkító eseményről. A vidéki újságok sehol. Az Aradi Közlöny volt az egyetlen lap egész Erdélyben, mely a fővárosi sajtóval egyidőben tudott hírt adni a szenzációs eseményről. Konstatáljuk ezt bizohyságául annak, hogy az Aradi Közlöny hírtörésainak szervezetsége a fővárosok nagy lapjainak legfejlettebb színvonalán áll.

Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

— Lovagias ügy egy politikai beszéd miatt. Budapesiről jelenti: Östör József képviselő ma Rubinek István és Farkas Elemér képviselők útján provokáltatta dr. Rassay Károlyt, aki mai beszédében sértő kitételeket használt személyével kapcsolatban. Rassay Károly gróf Sigray Antalt és dr. Baracs Marcellt nevezte meg segédeikül. A két fél segédei ma délután ültek össze.

— Beomlott a bolognai székesegyház kupolája. Bolognából jelenti: Az itteni székesegyház kupolája beomlott és egy gyermeket súlyosan megsebesített.

— Fellner elvette feleségül Koch Gerdát. Bécsből jelenti: Fellner András, akit, mint ismeretes, annak idején a laimzi gyilkosság elkövetésével gyanúsítottak, ma nőül vette Koch Gerdát, Koch Gerda, mint ismeretes, barátja és egyben legfontosabb mentőtanúja volt Fellner Andrásnak.

— Megalakult az erdélyi kör — Sopronban. Sopronból jelenti: Mintegy nyolcvan erdélyi család telepedett le Sopronban, kik néhány hónappal ezelőtt megalakították a soproni erdélyi kört. A kör vezetősége meghívta a gróf Bethlen Istvánné védnöksége alatt működő Szilágyi Erzsébet nőegyletet, hogy Erdélyt ismertető előadásorozatát Sopronban is rendezze meg. Az előadást most megtartották és Ádám Éva ironó tartott előadást Erdélyről, aminek nagy sikere volt és valóságos társadalmi ünneppé avatta ezt a napot Sopron lakossága.

— Elverték a munkások négy egységes szakszervezeti vezetőt Temesvárott. Botrányos jelenetek játszódtak le tegnap délután Temesváron, a temesvári Gyufagyár előtt, a gyár munkásai és négy egységes szakszervezeti vezető: Kelemen József, Schön Márkus, Martinovics Lajos és Frustuk József között. A 4 vezető a gyárból kijövő munkásoknak röpiratokat próbált osztogatni, amidőn a munkások szociáldemokrata érzelmi tagjai többen fölismertek Kelemeneket és „Ezek azok, akik a múltkor bennünket félrevezettek” kiáltással nekifordítottak. Kelemen a földre teperték és hasát összerugdalták, Schön Márkusnak pedig a homlokán ejtettek egy 7 centiméteres, valószínűleg késtől eredő sebet. A másik kettőnek sikerült elmenekülni.

ENESCU hegedűművész HANGVERSENYE

ma és holnap este a Kulturpalotában 8 órai kezdettel
Jegyek BLOCH H. cégnél kaphatók.
Kéretik a közönség pontos megjelenése
A hangverseny kezdetekor az ajtók
befesznek zárva.

— A vasúti őrházak tolvajának büntetése. Az Aradi Közlöny jelentette egyedül, hogy rendőrkézre került a Milova és Odvos környéki őrházak legveszedelmesebb fosztogatója: Orb Gergely. A rendőrség most folytatták le a baia de crisi illetőségű betörő ügyében a nyomozást, amelynek során megállapítást nyert, hogy Orb 11 betörést követett el, amelyeket be is vallotta és meg is nevezte orgazdáját egy milovai asszony személyében. Kihallgatása után átkísérték az ügyészségre és az orgazdája ellen is megindul a vizsgálat.

Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

LEGUJABB.

Ma este politikai gyilkosság történt Szófiában.

Ismeretlen tettesek lelőtték Koszov cukrászt, a bolgár főváros egyik legtekintélyesebb polgárát. — A merénylők elmenekültek.

Szófiából jelentik: A bolgár fővárost ismét egy politikai gyilkosság tartja izgalomban. Ma este hét órakor a város legforgalmasabb részén meggyilkolták Koszov Vaszile macedoniai cukrászt, akinek a bolgár fővárosban a legnagyobb és legelőkelőbb cukrászdája van. Koszov aktív tagja volt a macedon szervezetnek.

Ma este a polgármester autója állott meg a cukrászda előtt és a soffőr bemenni, hogy süteményt vásároljon. Amikor Koszov éppen

átadta a soffőrnek a csomagot, egymás után kilenc lövés dördült el és úgy Koszov, mint a soffőr eszméletlenül estek össze. A soffőrt három golyó érte és azonnal meghalt. Koszovot azonnal kórházba szállították, de utközben ő is kiszorult.

A nagy zavarban a merénylők, kik három voltak, elmenekültek. Az újabb politikai gyilkosság miatt az izgalom óriási. A meggyilkolt cukrász egyik legtekintélyesebb polgára volt a bolgár fővárosnak.

Fischer Lajos egy ismerőséhez irt levelében bejelentette öngyilkosságát.

Megtalálták az elzálogosított tárgyak zálogcéduláit.

Budapestről jelentik: Ma délután a főkapitányra egy levél érkezett, amit ismeretlen egyén intézett a rendőrséghez és a 4. számú postahivatalban adták fel. A levelekhez mellékeltek Fischer Lajosnak, a Vacuum vállalat elűnt igazgatójának egyik ismerőséhez intézett levelét, amelyikben bejelenti, hogy

megvált az élettől.

Fischer levelében elmondja, hogy 1924. óta több vállalkozásba fogott bele, de valamennyire ráir-

— **Gazdát cserélt Balatonföldvárúrdó.** Balatonföldvár Gyógyfürdő Rt., amely évekkal ezelőtt, mint ismeretes, a Magyar-Olasz Bank egyik érdekeltsége volt, majd később gróf Erdődy Sándor, az ismertnevű mágnás és nagybirtokos tulajdonába ment át, most az elmúlt napokban hosszas tárgyalás után, birtokcsere kapcsán a gróf Erdődy tulajdonában levő részvényt, amely a részvényeknek 95 százalékát teszi, az új tulajdonosok, gróf Török és báró Bottlik Istvánné tulajdonába ment át. Az új tulajdonosok nővérek és egész közeli rokonságban állnak a közismert nábobcsaláddal, a Dungserszky-familiával. A vételár, tekintettel arra, hogy tulajdonképpen birtokcsere útján jött létre a vétel, természetesen ismeretlen. A vétellel, illetve cserével kapcsolatosan Balatonföldvár Gyógyfürdő Rt. igazgatóságában rövidesen többrendbeli személyi változás lesz, sőt előreláthatóan a vezetőségben is személycsere várható.

— **Öngyilkosság Aradon.** Tegnap délután telefonon értesítették a rendőrséget, hogy a Hetmanul Arbone 65. szám alatti házban öngyilkosság történt. Az ügyeletes rendőrtiszt és dr. Pap Tódor hatósági orvos szállt ki a helyszínre, ahol kiderült, hogy Tóth Mátyásné asszony marószódát ivott. Tettének oka ismeretlen. Állapota súlyos.

— **Megették a disznók a csecsemőt.** Szovátáról jelentik: A közeli Nyáradmagyaros községben tegnap délután borzalmas szerencsétlenség történt. Vámos Imre földműves felesége átment a szomszédnöjéhez és a lakásban egyedül hagyta nyolc hónapos csecsemőjét. A konyhában melegedtek a földműves disznói is, amelyek Vámosné eltávozása után felborították a bölcsőt és előbb a csecsemő lábát, kezét és végül a fejét felfalták. Mikor Vámosné visszaérkezett, gyermeke helyett véres húscafatot talált a konyha padlóján. A gondatlan anya ellen megindult a vizsgálat.

— **Szovjetországra is van magánvagyon.** Londonból jelentik: Az International News Service Moszkvából érkezett jelentés szerint a szovjet központi végrehajtó bizottsága visszaható erejű törvényt hozott, amely szerint azokat a külföldre kiküldött szovjet-diplomatákat, valamint minden szovjetállatváltót, kik felhívásra nem térnek vissza Oroszországba, törvényen kívül helyeznek, vagyonelkobzással és elfogatás esetén számos kivégzéssel büntetnek. Ez a hír igen érdekes és jelentőségű. Kiténik, hogy Szovjetországra is van magánvagyon és szembehelyezkedik a szovjet agyoncsépett frazeológiájával, hogy minden vagyon az államé. A vagyonelkobzás, az már polgári büntetés.

zetett és a spekulációk következtében kénytelen volt házáat is eladni, de ennek ára is elszorult és így idegen értékekhez nyult. A rábizott idegen tulajdonokat részint eladta, részint elzálogosította, majd levele végén megjelölve azt a helyet, ahol a zálogcédulákat elrejtette.

A rendőrség este kiszállt Fischer lakására, ahol a megjelölt helyen megtalálta a zálogcédulákat. A nyomozás teljes erővel folyik tovább.

— **Az aradi nyugdíjgyesület hivatalos közleménye.** Felkérjük mindazokat az esküt nem tett tisztviselőket és egyéb közzolgálati alkalmazottakat, akiknek okmányait annak idején Bucurestibe küldték, hogy a további teendők megbeszélése végett e hó 24-én, vasárnap délután 4 órakor a hivatalos helyiségünkben megjelenni sziveskedjenek. A nem optálási igazolvány kiadásához az állampolgársági bizonyítványt be kell mutatni, ennél fogva mindazok, kiknek az egyesületünk által kezelt okmányaihoz az állampolgársági bizonyítvány nincs csatolva, sziveskedjenek azt az egyesület helyiségében mielőbb beadni. Az Acev. nyugdíjasait felszólítjuk, akik még nem tagjai az aradi nyugdíjgyesületnek, okvetlen iratkozzanak be, mert csak így fejthetünk ki egyöntetű védelmet. Az elnökség

— **Országos fajbaromfi-, házinyul-, galamb- és kanárimadár-kiállítás Aradon.** Ma, szombaton és vasárnap zajlik le az aradi „Carierul” kisháziállat-tenyésztők egyesülete országos háziállat-kiállítása, az 1. Rosior-erzed lovardájában (Astra vagonnyárral szemben). Vasárnap délelőtt 10 órakor az Ipa-

Ellenforradalmi szervezkedést leplezték le Ukrajnában.

Moszkvából jelentik: Ukrajnában a hatóságok ellenforradalmi szervezetet leplezték le, amelynek célja a magántulajdon visszaállítása és Ukrajnának a kapitalista világszisztembe újralapítása

POP GHITA:

„A magyar kisebbségek kapcsolat tartanak fenn

egykes budapesti körökkel.

Pop Ghita is vádol.

Decemberre kerül a parlament elé a kisebbségi törvény.

Bucurestiből jelentik telefonon az Aradi Közlöny tudósítója: Pop Ghita képviselő, a kit a kormány tudvalevőleg kiküldött külföldre a kisebbségi kérdés tanulmányozása céljából és aki jelenleg Lengyelországban tartózkodik, az-egyik legnagyobb varsói-lap részére nyilatkozott a romániai kisebbségek helyzetéről. A képviselő kijelentette, hogy a kisebbségek helyzetének tisztázása céljából kisebbségi törvény készül Romániában.

— A román kormány — mondotta Pop Ghita — a Gyulafehérváron tett nyilatkozatához hűen biztosítani akarja, hogy a Romániában élő kisebbségek anyanyelvüket iskoláikban, a közigazgatásban és minden más téren szabadon használhassák. Kisebbségi alminisz-

teriumot állítunk fel a belügyminiszterium mellett és december közepén a parlament elé kerül a kisebbségi törvény.

— A helyzetet azonban komplikálja az, hogy a romániai magyar kisebbségek még mindig kapcsolatot tartanak fenn egyes budapesti körökkel, amelyek a revízió gondolatát propagálják.

— A román kormány kész bármikor tárgyalást kezdeni a magyar kormánnyal a Romániában élő magyar kisebbségek gazdasági és nemzeti jogainak biztosításáról, azonban elsősorban garanciákat kell kapjunk, hogy a magyar kisebbségek lemondanak minden revíziós gondolatáról vagy akcióról, ami a békét veszélyezteti.

— **Megszűnt a salgótarjáni bányászsztrájk.** Salgótarjánból jelentik: A bányászsztrájk a mai napon megszűnt. Az összes bányászok munkába álltak. A tárgyalások az igazgatósággal a jövő héten kezdődnek.

— **Kiütéses tifusz a regátban.** Bucurestiből jelentik: Az egészségügyi miniszteriumhoz érkezett jelentések szerint Covurlui megyében több kiütéses tifusz megbetegedést konstataáltak. A hatóságok megtették a szükséges intézkedéseket a veszedelmes betegség elfoitására.

— **Ötévi feyházra ítéltek egy gyilkos papot.** Constantából jelentik: A constantai törvényszék öt évi feyházra ítélte Opris Gheorghe lelkészt, aki a szőlőjében három embert agyonlőtt. A vádlott azzal védekezett, hogy a megölt emberek szőlőt akartak tőle lopni.

— **Az aradi nyomdászok legközelebbi teaestje** jövő héten, november 30-án, szombaton lesz a Gutenberg-Otthonban.

A ségai sár.

A város egyelőre nem tudja rendbehozatni Arad legelhanyagoltabb részét.

(Arad, november 22.) Ma délelőtt a ségai lakosok delegátusa megjelent Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnök előtt és ismertette Soga lakosságának helyzetét. Előadta, hogy az eszések következtében oly nagy a sár, hogy a gyalogjárók közlekedése szinte lehetetlenség. Sehol sincsen járda, úgy hogy ez a városrész az elhanyagoltság teljes képét mutatja. Rámatatott arra, hogy napon-ta többezren fordulnak meg Ségában és arra kérte az elnököt, rendelje el a járda rendbehozását.

Lutai dr. kijelentette, hogy a város belátja a kérés jogosságát és a maga részéről szivesen elrendelné a járda megcsinálását, azonban jelenleg sem megfelelő mennyiségű közuzalék, sem salak nem áll rendelkezésre. Utalt arra, hogy a város rendbe akarta hozatni az összes külvárosi uccákat és szállítási engedélyt kért a CFR. vezérigazgatóságtól, hogy elhozhassa a kőbányából a szükséges mennyiséget, azonban a vasutigazgatóság megtagadta a város kérésének teljesítését. Ha az érdekeltnek tudnak szerezni követ, vagy salakot, a város a maga részéről megad minden segítséget, kocsikat rendel ki a helyszínen és megcsináltatja a járdát.

— **A mozgalom vezetőit letartóztatták.** Georgiában tíz parasztot a szovjet gazdasági törvényeinek szabotálása miatt agyonlőttek.

A kisebbségi kérdés tanulmányozására kiküldött képviselő nyilatkozata Varsóban

Az európai leadóállomások az Ön részére is!

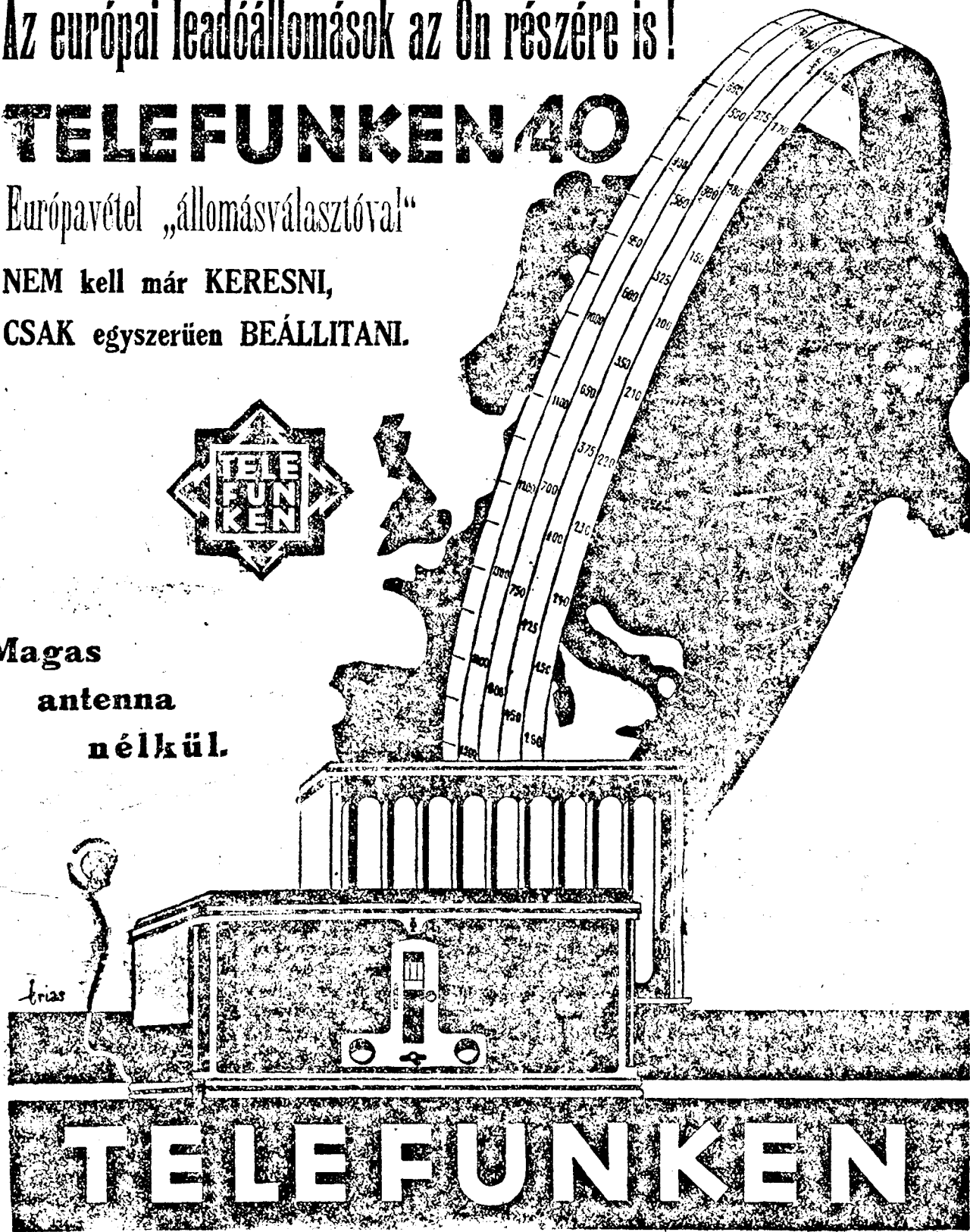
TELEFUNKENAO

Európa vétel „állomásválasztóval“

NEM kell már KERESNI,
CSAK egyszerűen BEÁLLITANI.



Magas
antenna
nélkül.



TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat —
a legmodernebb szerkezet.

»Tomodan János, az Isten helytartója...«

A caprutai háromszoros gyilkos az aradi ügyészségen. — A falu bolondja nem tudja, mit tett.

Felülvizsgálják Tomodan elmeállapotát.

(Arad, november 22.) A gyilkos ott ült a vizsgálóbíró előszobájában. Szemeivel bejebámult a semmiségbe. Tekintete zavaros volt. Izgatottan rángatta száját és kezével, amellyel három csapással három embernek az életét oltotta ki, haját tépdeste. Időnként hangosan felnevetett.

— Hi-hi-hi... Hát nem mulatságos, hogy már napok óta mind az énygyemben szaladgálnak — mondogatta — még te is bejötték dumnule plutonel-major Aradra, nehogy utközben valami bántódás érjen.

Ismét felnevetett. Bagoly luhogásához hasonlítottak azok az artikulálatlan hangok, amelyek elhagyták a többszörös gyilkos torkát.

— Tomodan János jó ember... Tomodan János rendes ember... Tomodan János mindig keresztet vet, ha találkozik a pópával... Tomodan János az Isten helytartója és hatalma mindenek felett áll a földön... »

— Ha ilyen jó ember — kérdeztem tőle — akkor miért ölte meg azt a három embert, kik sohasem vétettek magának?

— Én gyilkoltam? Én megöltem három embert? — kérdezte csodálkozva. — Hogyan mondhat szilyent Dumnule Ministru? Nem gyilkoltam én meg senkit. Az, hogy egy kicsit mtgsimogattam Bugáriu Róziát? Hogy egy pofont adtam a Tigu Stefanak és a hátára vágtam a Crasován Magdolnárnak, az még semmi.

— A maga ütése következtében mindhármán meghaltak — mondtam.

A gyilkos egy pillanatra szokatlanul maga elé meredt, majd lehajtva fejét, felugrott a székről és hangosan kiabálni kezdett:

— Nem igaz... Nem igaz... Azok élnek... Láttam... Mindhármuknak helyén maradt az agyvelejük... Nem fröccsent ki, ott láttam a konyájukban... »

Tomodan, a háromszoros caprutai gyilkos elmebeteg. Az egész falu mint csendes bolondot ismerte. A katonaságtól is hazaküldték, mert megfigyelés után, megállapították róla, hogy elmebeteg. Azóta a falu bolondja volt. A gyermekek az uccán utána kiabáltak. Guny tárgya volt és ha valamit mondott, akkor mindenki kinevette.

— Eridj innen te bolond — mondogatták neki. — Épeszü emberek között nincs neked semmi keresnivalód.

A csendes bolond pedig ilyenkor tovább kullogott. Szorgalmasan dolgozott, hogy estére valamit enni kapjon. Az ételt, amiért megdolgozott, úgy dobták eléje, mint a kutyának szokás.

... és a bolond egy szép napon kapát fogott és három embert borzalmas kegyetlenséggel meggyilkolt. Még mindig nem vitték az elmegyógyintézetbe. Tomodan Jánosról már a katonaságnál megállapították az orvosok, hogy elmebeteg. S a bolond napokon át a berzovai fogdában ült. Ma behozták Aradra, ahol az ügyészségi fogház külön cellájában helyezték el és itt vizsgálják ismét felül elmebeli állapotát. Most már azonban késő. Hamarabb kellett volna gondolni arra, hogy Tomodannak a tébolydában a helye. Három embert kellett meggyilkolnia, hogy vég e oda kerüljön, ahol már régen helye lett volna: az élő halottak szororu palotájába.

Ferenzy György.

A Zsidó Kulturházban ma, szombaton este 9 órakor Dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi ur előadása: „A kelet és nyugat kulturájának találkozása Goethe Faust-jában“

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Le kell dönteni a zürichi bálványt!

Zürichben nincs devizapiac. — Egy hirügynökség embere állapítja meg a zürichi devizaárfolyamokat.

Budapestről jelentik: A devizapiacokon már hetek óta feltűnt az az árfolyam-alkulás, melyet a svájci frankkat szemben elsősorban a dollárnál, de egyéb valutáknál is megfigyelhetünk. A svájci frank hallatlanul szilárd. Ha ennek a szilárdságnak okait keressük, megállapíthatjuk, hogy már a háború kezdete óta a svájci frank oly nemzetközi értékévé lépett elő, amely az ország centrális fekvésénél, a nemzetközi politikában állandóan tanúsított teljes semlegességénél és közgazdasági életének nagyjában nyugodt és egyenletes fejlődésénél fogva, minden olyan esetben, amikor Európában bel- vagy külpolitikai zavarok mutatkoztak, az általa érintett országok tökései részére vagyoniuk biztosításának elsőrangú lehetőségeként kínálkozott. A svájci franknak ez a szerepe a háborút követő inflációs periódusban még csak fokozottabb mértékben lépett előtérbe és azokban az időkben a svájci frank és azon keresztül a zürichi devizaárfolyamok annyira belevésődtek Európa köztudatába, hogy ma, amikor már Európának csaknem valamennyi országa aranyaiapon stabilizált valutával rendelkezik, a mikor a nemzetközi devizaüzletek talán legkevésbé bonyolódnak le a napi forgalomban Svájcban keresztül, még mindig a zürichi jegyzés és a közönség lelki szeméi előtt, mint legfőbb értékmérő.

Annál érthetlenebbé válik ez, ha meg-

nézzük hogy mi is tulajdonképpen a zürichi deviza-piac, amelyet Közép-Európában — vagy talán már csak nálunk? — oly műsztikus nimbusz vesz körül. Zürichben tulajdonképpen deviza-piac egyáltalában nincsen. Sem tőzsde nincsen, sem pedig u. n. centralizált magánforgalom — amelyet az inflációs időkben jól ismerünk — nincsen. A devizaforgalom a bankok között telefonon bonyolódik le, de természetesen — s ezen csodálkozni igazán nem lehet — a zürichi devizaforgalom tulajdonképpen dollárra, fontra, német márkára és francia frankra korlátozódik, míg a távolabb fekvő, a skandináv és a középeurópai valutákban olykor napokig sem jön létre üzlet. A zürichi árfolyam-közlések pedig úgy készülnek, hogy egy hirügynökség embere a dél-előtti folyamán felkeresi a jelentősebb svájci bankokat s azok deviza-diszponenseinél érdeklődik a devizapiac helyzetéről s ennek alapján állapítja meg az aznapi árfolyamokat. A zürichi devizaárfolyam-közlések értékét még a svájci bankok munkarendje is befolyásolja mert akkor, amikor egész Európában a legelőkeltebb a devizaüzlet — déli 12 és 2 között — Zürichben a bankok zárva vannak. A deviza-arbitrage szempontjából tehát a hirügynökségek által közölt zürichi árfolyamokat valami finom — és a napközi fluktuációkra érzékenyen reagáló — mérőeszköznek nem lehet tekinteni.

lehetségesnek tartja, hogy egy százalékkal le-szállítsák a kamatlábát. Az ülésen Charles Rist is résztvesz.

= Leszállították Ausztriában a kamatlábát. Bécsből jelentik: Az osztrák nemzeti bank a hivatalos kamatlábát 8. és fél százalékról 8 százalékra szállította le.

= Castiglioni egymás után adja el kincseit. Bécsből jelentik: Castiglioni Camillo, az inflációs idők egyik legérdekesebb egyénisége, néhány érdekes tranzakció és terv révén, ismét a középeurópai közgazdasági érdeklődés középpontjába került. Mint megírtuk, Castiglioni nemrégiben eladta a Schwartzberg-téren lévő üzletházát 4.200.000 schillinges áron a Wiener Städtische Versicherungsgesellschaftnak. Ezzel egyidejűen Castiglioni egyéb vagyontárgyait is értékesítette, többek között azt a világhírű orchideagyűjteményt, melyet annakidején 100.000 schillingért vásárolt Goldschmidt-Rotschild hártól. Érdekes, hogy ennek a híres gyűjteménynek vevője nem más, mint maga az osztrák állam. Castiglioni házaladásaival és egyéb tranzakcióival egyidejűen, igen érdekes hírek kerültek forgalomba a híres bankár jövő terveit illetően. Köztudomású, hogy Castiglioni cégét még szeptemberben töröltette Bécsben. Ugyanezkor azonban bizalmas emberei előtt azt hangoztatta, hogy nem óhajt privatizálni, hanem működésének színhelyét valamely másik közép-európai világvárosba helyezi át. Természetes, hogy csak Berlinről, vagy Milánóról lehet szó. Castiglioni bécsi vagyontárgyainak likvidációját most a legkomolyabban összefüggésbe hozzák e tény aktuálisvá válásával.

= Piaci árak. Tojás darabja 2.80—3 lej, kövér liba 580—620 lej, sovány liba 280—320, kövér kacsa 260—280 lej, sovány kacsa 150—170 lej, csirke párja 50—70 lej, tyúk párja 90—100 lej, tehénturó 12—14 lej, juhturó 48 lej, vaj 100—120 lej kilogrammonként, tejföl 35—40 lej, tej 8—9 lej literje. Káposzta 5—9 lej fejenként, Burgonya 3—4 lej kilogrammonként. Hagyma kötegye 1—2 lej, fohagyma kötegye 2—3 lej. Alma 5—14 lej, körte 10—15 lej, szőlő 14—16 lej kilogrammonként. — **Terményárak:** Buza 460—500 lej, árpa 310—320 lej, zab 310—320 lej, tengeri 260—300 lej méter-

Legnagyobb luxus a „saját villa“

Budapesten épen úgy elértéktelenedtek a házak, mint Aradon.

Budapestről jelentik: A magyar fővárosban az ingatlanpiacon nagyjában ugyanaz a helyzet, mint Aradon. A házépítés és általában a ház ma már rossz fizlet Budapesten is.

Régi házakban 3 szobás lakásokat ma már nagyon szívesen kiadják 2000 pengőért. A 4—5 szobás lakásokat pedig nem igen lehet kiadni, mert senkinek sem kell ma már nagy lakás, mert nem bírják a nagy lakbért fizetni. Az Andrássy-uton végig majd minden házonn van írva, hogy 4—5 szobás lakás azonnal kiadó. Az új házakban is egész sereg nagy lakás áll üresen, mert nem bírják a lakók fizetni, s a már elfoglalt lakásoknak a bérlői is folyton változnak. Kivételes helyzet e tekintetben a Nagykerut és a Belváros. A Lipótvárosban szintén hónapokig nem tudnak kiadni nagylakást megfelelő bér mellett.

Az ingatlanpiacon nagyon sok a vevő s eladó is sok van. Eladásra kerülnek rendszerint olyan házak, amelyek meg vannak terhelve, vagy esetleg túl vannak terhelve. Nyomja a piacot főleg az a körülmény, hogy igen sok fizetésképtelen vagy kiegyezett kereskedő kénytelen a házat árubabocsátani. A vevők 8 százalékra akarnak vásárolni, viszont az eladók 6 százalék, rosszabb helyeken pedig csak 7 százalékra akarják házaikat eladni. Ennek következtében a helyzet úgy alakul, hogy 10—15 százalékos árkülönbséget miatt az üzlet csak nehezen hozható létre. Leginkább kényszereladások történnek. Egy 30.000 pengős hozadéku szép házért legfeljebb 220—230 ezer pengőt adnak. Azonban az eladók az ilyen ár mellett nem igen akarnak megválni házaiktól, abban bízva, hogy a kölcsön olcsóbb lesz.

Az új bérlőházak nagyon nehezen cserélnék gazdát, mert rendszerint nagyobb, 500.000 pengőtől 1 és fél millió pengő értékig terjedő objektumok. Tehát a vevőkör itt igen szűk keretű. S ez a kisebb vevőkör ki akarja használni a helyzetet és olyan árakat kínál az objektumokért, hogy az építetők 10—20 százalék veszteséget szenvednének, vagyis ennivel olcsóbban kellene eladni.

A villaeladásokban csak kisebb villákat tudnak eladni 40—50 ezer pengőért. Míg a nagyobb 150—300 ezer pengős villákat legfeljebb csak 60 százalékos érték mellett lehetne eladni. Azonban még az ilyen ár mellett is csak egy-két vevő jelentkezik. Mert ma már mindenki tudja, hogy a villa a legnagyobb luxus. Fenntartással, adóval együtt a rendes lakás duplájába kerül a saját villalakás.

Elrendelik a kényszeregyezséget a Fleissig és Hirschfeld-cég ügyében.

(Arad, november 22.) Három napos tárgyalás után ma délután fejezte be az aradi törvényszék a Fleissig és Hirschfeld nagykereskedő-cég kényszeregyezségi ügyének tárgyalását. Miként annak idején az Aradi Közlöny megírta, augusztus végén a súlyos gazdasági válság következtében nehéz helyzetbe jutott cég beadvánnyal fordult az aradi törvényszékhez és kérte a kényszeregyezségi eljárás megindítását. A beadvány szerint a cég aktívái 4 millió 731.000 lej tesznek ki és ezzel szemben 6 millió 843.000 lej a passzívai. A cég, hitelezőinek ötven százalékos kvótát ajánlott fel. A törvényszék a közelmúltban helyt adott a kényszeregyezségi eljárásnak és három nappal ezelőtt Topciu bíró megkezdte a hitelezők követelésének felülvizsgálatát.

A verifikációs eljárás ma délután ért véget és ezután a hitelezőket, illetve a hitelezők képviselőit kérdezte meg, hogy hozzájárulnak-e a kényszeregyezés megindításához. A Fleissig és Hirschfeld-cég 50 százalékos kvótát ajánlott fel a hitelezőknek és a fizetéseket április 1-én szándékozik megkezdeni. A 10.000 lejes aluli követeléseket hat hónapon, az annál nagyobb követeléseket kilenc hónapon belül ígérte megfizetni. A hitelezőknek 90 százalékra hozzájárult a kényszeregyezéshez és ezzel a kényszeregyezés megindítása már befejezett tény. A törvény értelmében azonban 15 napig nyitva kell hagyni az ügyet és csak azután hirdet határozatot a törvényszék, ez azonban a hitelezők szavazása után már csak formalitás.

= Holnap dönt a Banca Nationala a kamatláb ügyében. Bucurestiből jelentik: A Lupu jelentése szerint holnap ülést tart a Banca Nationala igazgató-tanácsa, hogy döntsön a kamatláb esélyes leszállítása ügyében. A lap

Hölgyek figyelmébe!

Árainkat a mai naptól a következőkben állapítottuk meg:

- Manicűr — — — — — 20 Lei
- Hajmosás — — — — — 20 Lei
- Ondolálás vassal — — — — 35 Lei
- Ondolálás vízzel — — — — 40 Lei
- Hajvágás — — — — — 30 Lei

- Henna hajfestés 16 szín árnyalatban — — — — 400 L.-től 500 L.-ig
 - Hajfestés folyékony festékekkel — — — — 200 Lei
 - Dauer ondolálás — — — — — 400 Leitől
 - Fésülő bérlet 10 szám — — — — 300 Lei
 - Manicűr bérlet 10 szám — — — — 180 Lei
- Mindenmud hajmunkát művészi kivitelben legolcsóbban készítünk.

Széxely és Eipert
hölgyfodrászok.

**Árakban legolcsóbban!
Minőségben legjobban!**

vásárolhat vattás papírokat, vászon, szövet, textilt és ködőt árukat az

„ORIENT” áruházban volt kedélytér

Mezőgazdák Tejesarnokának fióközletei, Arad

Kaphatók: Tej, vaj és egyéb tejtermékek, Weisz-féle kenyér és finom sütemények, egyéb péktermékek, gyümölcsök, konzervok.

volt Tököli-tér és Arlich Lajos-ucca sarok és volt Szabadság-tér 11. szám. **Rendeléseket házhoz szállítunk**

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZOMBAT, november 23.

Bucuresti. 17. Könnyű zene. 17.30. Román zene. 21. Színházi előadás. — **Destia**. 15. Gramofon. 17.30. Szórakoztató zene. 20. **Nőnapi zene**. 21.30. Tarka-est. — **Belgrád**. 13.40. Déli zene. 18.30. Szórakoztató zene. 21.30. A Sztankovics-énekes hangversenye. 23.10. Táncczene. — **Kassa**. 18. Haragszó a domból. 13.05. Déli zene. 20.05. Szórakoztató zene. 21.30. Dalok. 22. Táncczene. — **Milano**. 18. Kvintett. 21.30. Operettközvetítés Torinóból. 24.40. Közvetítés Torinóból. — **Nápoly**. 18. Hangverseny. **Ének**. 22.02. Praga: „Az ideális feleség” című háromfelvonásos vígjátéka. — **Wien**. 12. Cerda-négyes. 16.30. **Mesék**. 17. Szórakoztató zene. 19.20. **Sedlak-Winkler-négyes**. 21.05. Kálmán: „Cir-kuszhercegnő” című háromfelvonásos operettje. — **Budapest**. 10.15. Hangverseny. 1. Déli haragszó az Egyetemi templomból. 1.05. A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 5. Szalay László dr. novellái. **Felolvassa: Baróty József**. 6.10. Gramofonhangverseny. 7.15. **Kertész József** felolvasása. 1. Magyar dal a tengeren. 2. Az **Oceán foglyai**. 7.45. **Csuka Béla** gordonkaművész, a m. kir. Operaház magángordonkásának hangversenye **Ferencsik János** (zongora), a m. kir. Operaház korrepetitorának közreműködésével. 8.50. Színielőadás a **Stúdióból**: „Rómó és Julia”. Tragédia öt felvonásban. 10.50. **Rigó Jancsi és cigányzenekarának** hangversenye az **Emke-kávéház**ból.

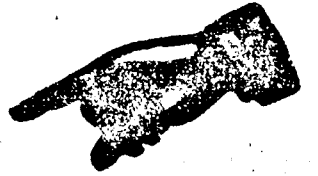
VASÁRNAP, november 24.

Bucuresti. 12.15. Rádiózenekar. 17. Könnyű zene. 17.30. Román zene. 21. **Karének**. 22.15. Hegedűszó. **Berlin**. 12.30. Gramofon. 14. Házi hangverseny. 16.30. Dalok. 17.30. Kamarazene. 19.40. **Reger Miksa** orgonaszerzeményei. 21. Szimfonikus hangverseny. **Belgrád**. 11.30. Gramofon. 13.20. Déli zene. 18.30. **Karének és tamburicakar**. 21. Nagy délszláv hangverseny.

23. **Tamburica**. 23.45. Táncczene. — **Kassa**. 20. Föt népdalok. 21. Rádiózenekar. 22. Táncczene. — **Milano**. 11.45. Egyházi zene. 17.40—19. Kis hangverseny. 21.30. Szimfonikus hangverseny. — **Mor. Ostrava**. 10—12. Közvetítés Prágából. 12. Közvetítés Brinnből. 23.15. Közvetítés Brinnből. — **Róma**. 14. Egyházi zene. 14. Kvintett. 18—19.30. Vegyes zene. 22.02—24.10. **Verdi „Falstaff”** című háromfelvonásos vígjátéka. — **Wien**. 11.45. A Cappella-kar hangversenye. 12.30. A wienü férfialegylet ünnepi versenye az Operaházból. 17. **Hummer-zenekar**. 1. Uj élet, keringő. 2. **Wagner: Parafrazis Walter pályadala felett** (hegedű). 3. **Verdi: Agnus Dei**. 4. **Donizetti: Lammernoori Lucia-részletek**. 5. **Strauss O.: Marietta-román**. 6. **Lehár: Friderika-dal**. 7. **Puccini: Rondine-keringő**. 8. **Hummer: Bécsi külön kiadás, egyveleg**. 9. **Strauss János: Perzsa induló**. 19.35. **Anst Edit** dalesteje. 19.50. **Brahms: F-moll zongoraötös**. 20.30. **Cornelius Péter** dalai. 21. **Hauptmann Gerhardt: Henschel tavaros című ötfelvonásos színműve**. Utána esti zene. — **Budapest**. 10. Újsághírek, kozmetika. 11. **Református istentisztelet a Káivin-téri templomból**. 12.30. A Városi Színház zenekarának hangversenye. Közreműködik **Keleti Lili** (zongora.) **Vezényel Berg Ottó**. 1. **Rachmaninoff: C-moll zongoraverseny**. Előadja **Keleti Lili** zenekari kísérettel. 2. **Csajkovszky: II. szimfónia**. 4.30. A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. **Juhos Lajos**, gazdasági akadémiai r. tanár: „A közlekedés és a piac hatása a gazdálkodásra”. 5. **Rádió Szabad Egyetem**. 1. A debreceni országos dalosverseny I. (nehéz műdal) csoportjának kötött versenye. 2. **Körmöczy Emil dr. igazgató-őorvos** előadása: „Első segélynyújtás”. 3. **Férfikar zongorakísérettel; bariton-szólist** éneklő **Skultéty Lajos; Dunántúli nóták; Balaton partján**. Előadja a **Beszéktartó Önképzőkör** énekekre. 4. **Szepessy Mihály dr. adóügyi** előadása: „Az egyházi adók”. Utána: sporteredmények. 6.15. **Helyszíni közvetítés Debrecenből**. A Városok Kulturális Szövetsége első vidéki

zene ünnepe. 8.30. **Odry Árpád**, a Nemzeti Színház örökös tagjának előadói estje. 9.30. **The Spectacles** jazz-hangversenye. Közreműködik **Weygand Tibor**. 10.20. **Székely Zoltán hegedűművész** hangversenye. **Zongorán kísér Polgár Tibor**. 1. a) **Romance**; b) **Scherzo**. 2. **Bartók: Székely Román táncok**. 3. a) **D. Jász: Berceuse**; b) **D'Ambrosio: Serenata**; c) **Kreisler: Tambourin Chinois**. Utána: **Farkas Jenő és cigányzenekarának** hangversenye a **Spoiarich-kávéház**ból. 12. **Debreceni Kiss Béla és cigányzenekarának** hangversenye a debreceni **Aranybika** magyszállóból.

INGYEN KAPJA



és hó végéig

az **ARADI KÖZLÖNY-t**,

ha ma megrendeli.

Az előfizetést csak 1929. december 1-től számoljuk.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERÉI SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni! A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbelveggel ellátott kérdézősködére válaszolunk. Ajánlatok keljés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

HÁZASSÁG.

HÁZASSÁGOT előkelő körökben diszkrétan közvetít **BIZONY FERENC** nemzetközileg ismert házasságközvetítő irodája **Timisoara, IV. Gh. Brătianu No 1**.

HUSZONHÉT éves román kath., nőien fiatalember vagyok, vidéken jobb forgalmu vegyeskereskedésem van, házasságot kötök üzletszerű hajadonnal vagy gyermektelen özvegyvel, homomány megkívántatik. Jellege „Tiszta múltu” címre az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalába. 5999

ALKALMAZÁS.

NYUGDIJAZOTT komoly munkabíró, szerény igényű, szőlészet, borászat, mezőgazdaságban januári belépéssel állást keres. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában. 6000

LAKÁS.

KIADÓ december elsejére két szoba, konyha, éjszakai lakás, volt **Bercsényi-ucca** 11. 5949

KÉT szoba, konyha 1-ső emeleti lakás a **Szabadság-tér** sarkánál kiadó. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában

KÉTSZOBÁS lakás és egy különbejárta uccai butorozott szoba fürdőszoba használattal azonnaira kiadó. Bővebbet „Hunia” kalapüzlet, **Porray-ucca**. 6005

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában

VÁROS központjában kétszobás lakás kiadó, volt **Bocskay-tér** 5. 6001

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ASZTALI TELEFON, modern, ni, azonnali megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megjelölésével az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalába adandók le. 1000

BIZOMÁNYI ÜZLETEM RÉSZÉRE KERESÉK antik és modern butorokat, szőnyegeket, dísz tárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, stb. **Salgóné** bizományi üzlete **Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota**. 1000

A legmodernebb és vízvezeték javítások jutányos árban készen állunk. **Lukács Str. Brătianu (Weitzer 1-ucca) 10. szám.**

Butorok részletre

kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.

GARAI, Arad, **Plata Avram Iancu** **Cimre ügyelni!** (Szabadság-tér) 10. szám.

Tetőfedőcserepet,

használat, épít

keresek megvételre.

Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában. 280

ANTIK ZENÉLŐÓRA, antik festmények, vitrinek, kandeláber, komódok, márkás porcellánok, márványasztalok, komplett uriszoba, háló, ebérlő, szalonberendezések, zongorák, gobelin képek, női és férfi bundák, különböző szőrmék, u.m. rvest, skunksboák, lábzsák, fotelok, asztalok, fali vitrinek, fali tálak, dísz tárgyak, stb. eladók, **Salgóné** bizományi üzlete, **Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota**. 1000

TISZTA MOSOTT RONGYVOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában. 100

ÁTVESZÉK bizományba antik butorokat, vitrineket, tükröket, festményeket, szőnyegeket, gobelineket, szőrmebundákat, dísz tárgyakat, vázákat, porcellánokat, függönyöket, kézmunkákat, csillárokat, zongorákat, különféle butorokat, stb. „Ars” bizományi üzlet, **Str. Eminescu 30. Ortutay-aplota**. 55

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában 1454

ÜZLETEK.

FÜSZERÜZLET berendezéssel más vállalat miatt azonnal kiadó. Világos üzlethelyiség borbély vagy szabónak azonnal kiadó. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában. 5998

ÜZLETHELYISÉG a **Szabadság-tér** sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmetestű és izzítóüzlet volt, azonnalra kiadó. Cím az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában.

Diana-fürdő

ujjonnan berendezve, egész nap nyitva. **Leszállított fürdőáruk**

INGYEN külszőlőoltvány

döm és gyümölcsfa árjegyzékemet, mely az egész országban a legolcsóbb árukat és minden szőlőbirtokosra nézve megfizethető tanácsokat tartalmaz. A saját érdekében ne vegyen addig oltványt, vagy bármilyen fajta vesszőt, míg át nem olvassa **szőlészeti utmutatómat**.

Cím: **J. SZÜCS** szőlőtelep **Diosig, Jud. Bihar**.

Viszonteladók magas jutalék mellett kerestetnek